

## **Education for Homeless Children and Youth Board Policy**

Board approved March 2022

Revised June 2024

### **Instruction**

The Governing Board must ensure that homeless students have access to the same free and appropriate public education provided to other students within the district/charter school. The district/charter school shall provide homeless students with access to education and other services necessary for them to meet the same challenging academic standards as other students.

Homeless students shall not be segregated into a separate school or program based on their status as homeless and shall not be stigmatized in any way.

The Superintendent or designee shall ensure that placement decisions for homeless students are based on the student's best interest as defined in law and administrative regulation.

When there are at least 15 homeless students in the district/charter school, the district/charter school's local control and accountability plan (LCAP) shall include goals and specific actions to improve student achievement and other outcomes of homeless students. (California Education Code [EC] sections 52052, 52060)

At least annually, the Superintendent or designee shall report to the Board on outcomes for homeless students, which may include, but are not limited to, school attendance, student achievement test results, promotion and retention rates by grade level, graduation rates, suspension/expulsion rates, and other outcomes related to any goals and specific actions identified in the LCAP. Based on the evaluation data, the district/charter school shall revise its strategies as needed to better support the education of homeless students.

### **Definitions**

The term homeless children and youth means individuals who lack a fixed, regular, and adequate nighttime residence and includes: (42 United States Code [42 U.S.C.] Section 11434a; EC Section 48852.7)

1. Students who are sharing the housing of other persons due to loss of housing, economic hardship, or a similar reason; are living in motels, hotels, trailer parks, or camping grounds due to the lack of alternative adequate accommodations; are living in emergency or transitional shelters; or, are abandoned in hospitals

2. Students who have a primary nighttime residence that is a public or private place not designed for or ordinarily used as regular sleeping accommodations for human beings
3. Students who are living in cars, parks, public spaces, abandoned buildings, substandard housing, bus or train stations, or similar settings
4. Migratory children who qualify as homeless because they are living in conditions described above
5. Unaccompanied youth who are not in the physical custody of a parent or guardian

The term school of origin means the school that the homeless student attended when permanently housed or the school in which he/she was last enrolled. If the school the homeless student attended when permanently housed is different from the school in which he/she was last enrolled, or if there is some other school that he/she attended within the preceding 15 months and with which he/she is connected, the district/charter school liaison shall determine, in consultation with and with the agreement of the homeless student and the person holding the right to make educational decisions for the student, and in the best interests of the homeless student, which school shall be deemed the school of origin. (42 U.S.C. Section 11432[g][3][I]; *EC* Section 48852.7)

When determining the best interest in making educational and school placement decisions for a homeless student, consideration is given to, among other factors, educational stability, the opportunity to be educated in the least restrictive educational setting necessary to achieve academic progress, and the student's access to academic resources, services, and extracurricular and enrichment activities that are available to all district/charter school students. (42 U.S.C. Section 11432[g][3][B]; *EC* Sections 48850, 48853)

### **District/charter school Liaison**

The Superintendent designates the following staff person as the district/charter school liaison for homeless students: (42 U.S.C. Section 11432[g][6][A])

Erin Wiebe

50 Moreland Road  
Simi Valley, CA 93065

323-813-5445

[erwiebe@iqcala.com](mailto:erwiebe@iqcala.com)

The district/charter school's liaison for homeless students shall: (42 U.S.C. Section 11432[g][6][A]; *EC* Section 48852.5)

1. Ensure that homeless students are identified by school personnel and through coordinated activities with other entities and agencies
2. Ensure that homeless students enroll in, and have a full and equal opportunity to succeed in, district/charter school schools
3. Ensure that homeless families and students receive educational services for which they are eligible
4. Inform parents/guardians of the educational and related opportunities available to their children and ensure that they are provided with meaningful opportunities to participate in the education of their children
5. Disseminate notice of the educational rights of homeless students in district/charter school schools that provide services to homeless children and at places where they receive services, such as schools, family shelters, and hunger relief agencies (soup kitchens)
6. Mediate enrollment disputes in accordance with law, board policy, and administrative regulation
7. Fully inform parents/guardians of all transportation services
8. When notified pursuant to *EC* Section 48918.1, assist, facilitate, or represent a homeless student who is undergoing a disciplinary proceeding that could result in his/her expulsion
9. When notified pursuant to *EC* Section 48915.5, participate in an individualized education program team meeting to make a manifestation determination regarding the behavior of a student with a disability
10. Assist a homeless student to obtain records necessary for his/her enrollment into or transfer out of district/charter school schools, including immunization, medical, and academic records

## **Enrollment**

The district/charter school shall make placement decisions for homeless students based on the student's best interest. (42 U.S.C. Section 11432[g][3][B]; *EC* Section 48852.7)

When making a placement decision for a homeless student, the Superintendent or designee may consider the age of the student, the distance of the commute and the impact it may have on the student's education, personal safety issues, the student's

need for special instruction, the length of anticipated stay in the temporary shelter or other temporary location, likely area of future housing, school placement of siblings, and the time remaining in the school year.

However, placement decisions shall not be based on whether a homeless student lives with his/her homeless parent/guardian or has been temporarily placed elsewhere.

In the case of an unaccompanied youth, the liaison shall assist in placement or enrollment decisions, consider the views of the student, and provide notice to the student of his/her appeal rights.

In determining a student's best interest, a homeless student shall, to the extent feasible, be placed in his/her school of origin, unless his/her parent/guardian requests otherwise.

Once a placement decision has been made, the principal or designee shall immediately enroll the student in the school of choice. The student shall be enrolled even if he/she:

1. Has outstanding fees, fines, textbooks, or other items or monies due to the school last attended
2. Does not have clothing normally required by the school, such as school uniforms
3. Is unable to produce records normally required for enrollment, such as previous academic records, proof of residency, and medical records, including, but not limited to, records or other proof of immunization history

The principal or designee shall immediately contact the school last attended by the student to obtain the relevant records. If the student needs to obtain immunizations or does not possess immunization or other medical records, the principal or designee shall refer the parent/guardian to the district/charter school liaison for homeless students. The district/charter school liaison shall assist the parent/guardian, or the student if he/she is an unaccompanied youth, in obtaining the necessary immunizations or records for the student.

If the student is placed at a school other than his/her school of origin or the school requested by his/her parent/guardian, the Superintendent or designee shall provide the parent/guardian with a written explanation of the decision along with a statement regarding the parent/guardian's right to appeal the placement decision. The student may continue attending his/her school of origin for the duration of the homelessness. (42 U.S.C. Section 11432; EC Section 48852.7)

To ensure that the homeless student has the benefit of matriculating with his/her peers in accordance with the established feeder patterns, the following shall apply: (*EC Section 48852.7*)

1. If the student is transitioning between grade levels, he/she shall be allowed to continue in the same attendance area.
2. If the student is transitioning to a middle school or high school, and the school designated for matriculation is in another school district/charter school, he/she shall be allowed to continue to the school designated for matriculation in that district/charter school.

If the student's status changes before the end of the school year so that he/she is no longer homeless, he/she shall be allowed to stay in the school of origin: (*EC Section 48852.7*)

1. Through the duration of the school year if he/she is in grades K-8
2. Through graduation if he/she is in high school

### **Resolving Enrollment Disputes**

If a dispute arises over eligibility, school selection or enrollment in a particular school, the student shall be immediately admitted to the school in which enrollment is sought pending final resolution of the dispute, including all available appeals. (42 U.S.C. Section 11432[g][3])

The parent/guardian/unaccompanied youth shall be provided with a written explanation of the placement decision, which shall be complete, as brief as possible, simply stated, and provided in language that the parent/guardian/unaccompanied youth can understand. The written explanation shall include:

1. The district/charter school liaison's contact information
2. A description of the district/charter school's placement decision
3. Notice of the student's right to enroll in the school of choice pending resolution of the dispute, including the right to fully participate in all school activities
4. Notice of the parent/guardian/unaccompanied youth's right to appeal the decision to the county office of education and, if necessary, to the California Department of Education (CDE)

The district/charter school liaison shall work to resolve an enrollment dispute as expeditiously as possible after receiving notice of the dispute. (42 U.S.C. Section 11432[g][3][E])

In working with a student's parents/guardians to resolve an enrollment dispute, the district/charter school liaison shall:

1. Inform them that they may provide written and/or oral documentation to support their position
2. Inform them that they may seek the assistance of social services, advocates, and/or service providers in having the dispute resolved
3. Provide them a simple form that they may use and turn in to the school to initiate the dispute resolution process
4. Provide them a copy of the dispute form they submit for their records
5. Provide them the outcome of the dispute for their records

If the parent/guardian/unaccompanied youth choose to appeal the district/charter school's placement decision, the district/charter school liaison shall forward all written documentation and related paperwork to the homeless liaison at the county office of education (COE).

If the parent/guardian/unaccompanied youth chooses to appeal the COE's placement decision, the COE homeless liaison shall forward all written documentation and related paperwork to the CDE.

### **Transfer of Coursework and Credits**

When a homeless student transfers into a district/charter school, the district/charter school shall accept and issue full credit for any coursework that the student has satisfactorily completed while attending another public school, a juvenile court school, or a nonpublic, nonsectarian school or agency and shall not require the student to retake the course. (42 U.S.C. Section 11432[g][1][F]; EC Section 51225.2)

If the homeless student did not complete the entire course, he/she shall be issued partial credit for the coursework completed and shall be required to take the portion of the course that he/she did not complete at his/her previous school. However, the district/charter school may require the student to retake the portion of the course completed if, in consultation with the holder of educational rights for the student, the district/charter school finds that the student is reasonably able to complete the requirements in time to graduate from high school. Whenever partial credit is issued to a homeless student in any particular course, he/she shall be enrolled in the same or equivalent course, if applicable, so that he/she may continue and complete the entire course. (42 U.S.C. Section 11432[g][1][F]; EC Section 51225.2)

Partial credits shall be awarded on the basis of 0.5 credits for every seven class periods attended per subject. If the school is on a block schedule, each block



schedule class period attended shall be equal to two regular class periods per subject. Partial credits and grades earned by a student shall be included on the student's official transcript within two business days of the district/charter school's notification of the student's transfer, as required under *EC* Section 49069.5.

In no event shall the district/charter school prevent a homeless student from taking or retaking a course to meet the eligibility requirements for admission to the California State University or the University of California. (*EC* Section 51225.2)

### **Applicability of Graduation Requirements**

To obtain a high school diploma, a homeless student shall complete all courses required by *EC* Section 51225.3 and fulfill any additional graduation requirements prescribed by the Governing Board.

However, when a homeless student who has completed his/her second year of high school transfers into the district/charter school from another school district/charter school or transfers between high schools within the district/charter school, he/she shall be exempted from all district/charter school-adopted coursework and other district/charter school-established graduation requirements, unless the district/charter school makes a finding that the student is reasonably able to complete the additional requirements in time to graduate from high school by the end of his/her fourth year of high school. Within 30 calendar days of the homeless student's transfer, the Superintendent or designee shall notify the student, the person holding the right to make educational decisions for him/her, and the district/charter school liaison for homeless students of the availability of the exemption and whether the student qualifies for it. If the Superintendent or designee fails to provide this notification, the student shall be eligible for the exemption once notified, even if the notification occurs after the student is no longer homeless. (*EC* Section 51225.1)

To determine whether a homeless student is in his/her third or fourth year of high school, the district/charter school shall use either the number of credits he/she has earned as of the date of the transfer or the length of his/her school enrollment, whichever qualifies him/her for the exemption. (*EC* Section 51225.1)

The Superintendent or designee shall notify any homeless student who is granted an exemption and the person holding the right to make educational decisions for him/her how any requirements that are waived will affect the student's ability to gain admission to a postsecondary educational institution and shall provide information about transfer opportunities available through the California Community Colleges. (*EC* Section 51225.1)

The district/charter school shall not require or request a homeless student to transfer schools in order to qualify for an exemption and no request for a transfer solely to qualify for an exemption shall be made by a homeless student, the person holding

the right to make educational decisions for the student, or the district/charter school liaison on behalf of the student. (*EC Section 51225.1*)

If a homeless student is exempted from local graduation requirements, the exemption shall continue to apply after the student is no longer homeless or if he/she transfers to another school or school district/charter school. (*EC Section 51225.1*)

If the Superintendent or designee determines that a homeless student is reasonably able to complete district/charter school graduation requirements within his/her fifth year of high school, he/she shall: (*EC Section 51225.1*)

1. Inform the student and, if under 18 years of age, the person holding the right to make educational decisions for him/her, of the option available to the student to remain in school for a fifth year to complete the district/charter school's graduation requirements and how that will affect his/her ability to gain admission to a postsecondary educational institution
2. Provide information to the homeless student about transfer opportunities available through the California Community Colleges
3. Upon agreement with the homeless student or with the person holding the right to make educational decisions for him/her if he/she is under 18 years of age, permit the student to stay in school for a fifth year to complete the district/charter school's graduation requirements

### **Eligibility for Extracurricular Activities**

A homeless student who enrolls in any district/charter school shall be immediately deemed to meet all residency requirements for participation in interscholastic sports or other extracurricular activities. (42 U.S.C. Section 11432[g][1][F]; *EC Section 48850[a][2]*)

### **Notification and Complaints**

Information regarding the educational rights of homeless students, as specified in *EC sections 51225.1 and 51225.2*, shall be included in the annual uniform complaint procedures notification distributed to students, parents/guardians, employees, and other interested parties pursuant to 5 California Code of Regulations Section 4622. (*EC sections 51225.1, 51225.2*)

### **Policy Review and Revision**

The LEA Superintendent or designee shall review LEA policies at least once every three years and recommend updates to ensure the removal of any barriers to the education of children and youth experiencing homelessness, including unaccompanied youth. Any such review shall address the school identification,



enrollment, and retention of these students, including the removal of educational barriers due to outstanding fees or fines, or absences. In reviewing and revising LEA policies, consideration also shall be given to issues concerning transportation, immunization, residency, birth certificates, school records and other documentation, and guardianship. An unaccompanied youth is defined as “a homeless child or youth not in the physical custody of a parent or guardian” [42 U.S.C. § 11434a(6)]. [42 U.S.C. § 11432(g)(1)(I); 42 U.S.C. § 11432(g)(7)(B); 42 U.S.C. § 11434a(6); Cal. Educ. Code § 48851.3(b)].

### **Student Identification**

The LEA Superintendent or designee shall ensure that each school within the LEA identifies all students experiencing homelessness, including unaccompanied youth, enrolled in the school. To ensure student identification, the LEA Superintendent or designee shall annually provide and administer a housing questionnaire to all parents/guardians of students and all unaccompanied youth within the LEA. The housing questionnaire shall be based on best practices developed by the California Department of Education (CDE) and include an explanation of the rights and protections that children and youth experiencing homelessness, including unaccompanied youth, have (Cal. Educ. Code § 48851).

If the primary language of a student's parent/guardian or an unaccompanied youth is not English, the LEA either shall make the housing questionnaire available in the parent's, guardian's, or unaccompanied youth's primary language or shall provide an appropriate translation of the housing questionnaire upon request by the parent, guardian, or unaccompanied youth (Cal. Educ. Code § 48851).

The Superintendent or designee shall collect completed housing questionnaires and report annually to CDE the number of children and youth experiencing homelessness, including unaccompanied youth, enrolled in the LEA as identified using the housing questionnaire (Cal. Educ. Code § 48851).

### **Information Posting**

The LEA Superintendent or designee shall ensure that the LEA liaison's contact information and other information on homelessness (including, but not limited to, information regarding the educational rights and resources available to persons experiencing homelessness) are posted on the LEA website. (Cal. Educ. Code § 48852.6).

### **Student Privacy**

The LEA Superintendent or designee shall ensure that information about the living situation of a student experiencing homelessness is treated as a student education record, and shall not be deemed to be directory information under the Family

Educational Rights and Privacy Act (FERPA) [42 U.S.C. § 11432(g)(3)(G)].

### **Professional Development and Technical Assistance**

The LEA Superintendent or designee shall ensure that the LEA liaison and other appropriate LEA personnel participate in homeless education training and other technical assistance activities as deemed appropriate by the CDE Office of the State Coordinator for Homeless Education at least annually. Such professional development and technical assistance shall include, but are not limited to, improving the identification of children and youth experiencing homelessness, recognizing signs that a student is at risk of or experiencing homelessness, understanding terms related to the definitions of homelessness used by the U.S. Departments of Education and Housing and Urban Development, understanding the LEA's homeless education program policies, and understanding and meeting the specific needs of children and youth experiencing homelessness [42 U.S.C. § 11432(d)(5); 42 U.S.C. § 11432(f)(6); 42 U.S.C. § 11432(g)(1)(J)(iv); 42 U.S.C. § 11432(g)(6)(A)(ix); Cal. Educ. Code § 48851.3(c); Cal. Educ. Code § 48852.5].

## **Política del Consejo para Educación para Niños y Jóvenes Sin Hogar**

Aprobado por el Consejo en marzo del 2022

Modificado en junio del 2024

### **Instrucción**

La Junta Directiva debe asegurar que los alumnos sin hogar tengan acceso a la misma educación pública gratuita y apropiada proporcionada a otros alumnos dentro del distrito/escuela semiautónoma. El distrito/escuela semiautónoma deberá proporcionar a los alumnos sin hogar con acceso a educación y otros servicios necesarios para que logren las mismas normas académicas desafiantes que otros alumnos.

Los alumnos no deberán ser segregados en una escuela o programa separado basado en su estatus como indigentes y no deberán ser estigmatizados de ninguna manera.

El superintendente o persona designada deberá asegurar que las decisiones de colocación para alumnos sin hogar están basadas en el mejor interés del alumno según definido en el reglamento de la ley y administrativo.

Cuando hay por lo menos 15 alumnos sin hogar en el distrito/escuela semiautónoma, el plan de contabilidad y control local (LCAP, por sus siglas en inglés) del distrito/escuela semiautónoma deberá incluir metas y acciones específicas para mejorar el rendimiento estudiantil y otros resultados de alumnos sin hogar. (secciones 52052, 52060 del Código de Educación de California [EC, por sus siglas en inglés]).

Por lo menos anualmente, el superintendente o persona designada deberá informar al Consejo sobre resultados para alumnos sin hogar, que pueden incluir, pero no están limitados a, asistencia escolar, resultados de prueba de rendimiento estudiantil, índices de promoción y retención por nivel de año, índices de graduación, índices de suspensión/expulsión, y otros resultados relacionados a cualquier meta y acciones específicas identificadas en el LCAP. Basado en los datos de evaluación, el distrito/escuela semiautónoma deberá modificar sus estrategias según sea necesario para apoyar mejor la educación de alumnos sin hogar.

### **Definiciones**

El término de niños y jóvenes sin hogar significa personas a las que les falta una residencia nocturna fija, regular, y adecuada e incluye: (42 Código de Estados Unidos [42 U.S.C.] Sección 11434a; EC Sección 48852.7)

1. Los alumnos que están compartiendo la vivienda de otras personas debido

a la pérdida de vivienda, dificultad económica, o una razón similar; están viviendo en moteles, hoteles, campamentos de casas remolque, o lugares de campamento debido a la falta de alojamientos alternativos adecuados; están viviendo en refugios de emergencia o de transición; o, son abandonados en hospitales

2. Los alumnos que tienen una residencia nocturna principal que es un lugar público o privado que no está diseñado para o habitualmente usado como alojamientos regulares para dormir para seres humanos
3. Los alumnos que están viviendo en autos, parques, espacios públicos, edificios abandonados, vivienda precaria, estaciones de camión o tren, o entornos similares
4. Niños migratorios que califican como indigentes porque están viviendo en condiciones descritas arriba
5. Jóvenes no acompañados que no están en custodia física de un padre o tutor

El término de escuela de origen significa a la cual el alumno sin hogar asistió cuando tenía vivienda permanente o la escuela en la cual estuvo inscrito por última vez. Si la escuela que el alumno sin hogar asistió cuando tenía vivienda permanente es diferente de la escuela en la que estuvo inscrito por última vez, o si hay otra escuela a la cual asistió dentro de los 15 meses anteriores y con la cual está conectado, el enlace del distrito/escuela semiautónoma deberá determinar, en consulta con y con el consentimiento del alumno sin hogar y la persona teniendo el derecho para tomar decisiones de educación para el alumno, y en los mejores intereses del alumno sin hogar, cual escuela deberá ser considerada la escuela de origen. (42 U.S.C. Sección 11432[g][3][I]; EC Sección 48852.7)

Al determinar el mejor interés tomando decisiones de educación y colocación escolar para un alumno sin hogar, se le da consideración, entre otros factores, a estabilidad educativa, la oportunidad de ser educado en el ambiente de menor restricción educativa necesario para lograr progreso académico, y el acceso del alumno a recursos, servicios académicos, y actividades extracurriculares y de enriquecimiento que están disponibles para todos los alumnos del distrito/escuela semiautónoma. (42 U.S.C. Sección 11432[g][3][B]; EC Secciones 48850, 48853)

### **Enlace del distrito/escuela semiautónoma**

El superintendente designa a la siguiente persona del personal como el enlace del distrito/escuela semiautónoma para alumnos sin hogar: (42 U.S.C. Sección 11432[g][6][A])

Erin Wiebe

50 Moreland Road  
Simi Valley, CA 93065

323-813-5445



50 Moreland Road  
Simi Valley, CA 93065  
Teléfono 805.581.0202  
Fax 805.581.0330

[erwiebe@iqcala.com](mailto:erwiebe@iqcala.com)



El enlace del distrito/escuela semiautónoma para alumnos sin hogar deberá: (42 U.S.C. Sección 11432[g][6][A]; EC Sección 48852.5)

1. Asegurar que los alumnos sin hogar son identificados por el personal escolar y mediante actividades coordinadas con otras entidades y agencias
2. Asegurar que los alumnos sin hogar se inscriben en, y tengan una oportunidad complete y equitativa para tener éxito en, escuelas del distrito/escuela semiautónoma
3. Asegurar que las familias y alumnos sin hogar reciban servicios educativos para los cuales son elegibles
4. Informar a los padres/tutores de las oportunidades educativas y relacionadas disponibles para sus hijos y asegurar que son proporcionados con oportunidades significativas para participar en la educación de sus hijos
5. Divulgar aviso de los derechos educativos de alumnos sin hogar en escuelas del distrito/escuela semiautónoma que proporcionan servicios a niños sin hogar y en lugares donde reciben servicios, tal como escuelas, refugios familiares, y agencias de lucha contra el hambre (comedores de beneficencia)
6. Mediar disputas de inscripción conforme a la ley, política del consejo, y reglamento administrativo
7. Informar completamente a los padres/tutores de todos los servicios de transportación
8. Al ser notificado conforme a EC Sección 48918.1, ayudar, facilitar, o representar a un alumno sin hogar que está pasando por un procedimiento disciplinario que podría resultar en su expulsión
9. Al ser notificado conforme a EC Sección 48915.5, participar en una reunion del equipo del programa de educación individual para tomar una determinación de manifestación en relación con la conducta de un alumno con una discapacidad
10. Ayudar a un alumno sin hogar a obtener la documentación necesaria para su inscripción en o transferencia fuera de escuela del distrito/escuela semiautónoma, incluyendo registros de vacunos, médicos, y académicos

## **Inscripción**

El distrito/escuela semiautónoma deberá tomar las decisiones de colocación para

alumnos sin hogar basado en el mejor interés del alumno. (42 U.S.C. Sección 11432[g][3][B]; EC Sección 48852.7)

Al tomar una decisión de colocación para un alumno sin hogar, el superintendente o persona designada puede considerar la edad del alumno, la distancia del traslado y el impacto que pueda tener en la educación del alumno, asuntos de seguridad personal, las necesidades del alumno para educación especial, el período de estancia anticipada en el refugio temporal u otra ubicación temporal, área probable de futura vivienda, colocación escolar de hermanos, y el tiempo restante en el ciclo escolar.

Sin embargo, las decisiones de colocación no se deberán basar en si un alumno sin hogar vive o no con su padre/tutor sin hogar o ha sido colocado en otro lugar temporalmente.

En el caso de un joven no acompañado, el enlace deberá ayudar en decisiones de colocación o inscripción, considerar las opiniones del alumno, y proporcionar aviso al alumno de sus derechos de apelación.

Al determinar el mejor interés de un alumno, un alumno sin hogar deberá, a la medida posible ser colocado en su escuela de origen, al menos que su padre/tutor soliciten lo contrario.

Una vez que se haya tomado una decisión de colocación, el director o persona designada deberá inscribir inmediatamente al alumno en la escuela de elección. El alumno deberá estar inscrito aun si:

1. Tiene cuotas pendientes, multas, libros de texto, u otros artículos o dinero que le deba a la última escuela que asistió
2. No tenga ropa normalmente requerida por la escuela, tal como uniformes escolares
3. No puede producir documentación normalmente requeridos para inscripción, tal como registros académicos anteriores, comprobante de residencia, y registros medicos, incluyendo, pero no limitado a, registros u otro comprobante de historial de vacunas

El director o persona designada deberá contactar inmediatamente a la última escuela asistida por el alumno para obtener los registros relevantes. Si el alumno necesita obtener vacunas o no tiene vacunas u otros registros médicos, el director o persona designada deberá referir al padre/tutor al enlace del distrito/escuela semiautónoma para alumnos sin hogar. El enlace del distrito/escuela semiautónoma deberá ayuda a los padres/tutor, o al alumno si es un joven no acompañado, en obtener las vacunas o registros para el alumno.

Si el alumno es colocado en una escuela aparte de su escuela de origen o la escuela solicitada por sus padres/tutor, el superintendente o persona designada deberá proporcionar a los padres/tutor con una explicación escrita de la decisión junto con una declaración en relación con el derecho del padre/tutor de apelar la decisión de colocación. El alumno puede seguir asistiendo a su escuela de origen por la duración de la falta de vivienda. (42 U.S.C. Sección 11432; EC Sección 48852.7)

Para asegurar que el alumno sin hogar tiene el beneficio de matricularse con sus compañeros conforme con los patrones asociados establecidos, lo siguiente deberá aplicar: (EC Sección 48852.7)

1. Si el alumno está haciendo la transición entre niveles de año, se le deberá permitir seguir en la misma área de asistencia.
2. Si el alumno está haciendo la transición a una escuela secundaria o escuela preparatoria, y la escuela designada para matriculación es en otro distrito escolar/escuela semiautónoma, se le deberá permitir seguir en la escuela designada para matriculación en ese otro distrito/escuela semiautónoma.

Si el estatus del alumno cambia antes del final del ciclo escolar para que el alumno ya no sea indigente, se le deberá permitir quedarse en la escuela de origen: (EC Sección 48852.7)

1. Mediante la duración del ciclo escolar si está en kínder-8º grado
2. Mediante graduación si está en escuela preparatoria

### **Resolviendo Disputas de Inscripción**

Si surge una disputa sobre elegibilidad, selección o inscripción escolar en una escuela particular, el alumno deberá ingresar inmediatamente a la escuela en la cual se busca la inscripción pendiente la resolución final de la disputa, incluyendo todas las apelaciones disponibles. (42 U.S.C. Sección 11432[g][3])

El padre/tutor/joven no acompañado deberá proporcionar con una explicación escrita de la decisión de colocación, que se deberá completar, a la brevedad posible, indicada de manera simple, y proporcionada en el idioma que pueda entender el padre/tutor/joven no acompañado:

1. La información de contacto del enlace del distrito/escuela semiautónoma
2. Una descripción de la decisión de colocación del distrito/escuela semiautónoma
3. Aviso del derecho del alumno para inscribirse en la escuela de elección pendiente la resolución de la disputa, incluyendo el derecho para participar completamente en todas las actividades escolares
4. Aviso del derecho de apelación del padre/tutor/joven no acompañado de la decisión de la oficina de educación del condado y, si es necesario, al Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés)

El enlace del distrito/escuela semiautónoma deberá trabajar para resolver una disputa de inscripción lo antes posible después de recibir aviso de la disputa. (42



50 Moreland Road  
Simi Valley, CA 93065  
Teléfono 805.581.0202  
Fax 805.581.0330

U.S.C. Sección 11432[g][3][E])

Al trabajar con los padres/tutores de un alumno para resolver una disputa de inscripción, el enlace del distrito/escuela semiautónoma deberá:

1. Informarles que pueden proporcionar documentación escrita y/u oral para apoyar su posición
2. Informarle que pueden buscar la ayuda de servicios sociales, representantes, y/o proveedores de servicio en tener la disputa resuelta
3. Proporcionarles un formulario simple que puedan usar y entregar a la escuela para iniciar el proceso de resolución de disputa
4. Proporcionarles una copia del formulario de disputa que entregan para sus registros
5. Proporcionarles el resultado de la disputa para sus registros

Si el padre/tutor/joven no acompañado eligiera apelar la decisión de colocación del distrito/escuela semiautónoma, el enlace del distrito/escuela semiautónoma deberá reenviar toda la documentación escrita y documentación relacionada al enlace de alumnos sin hogar en la oficina de educación del condado (COE, por sus siglas en inglés).

Si el padre/tutor/joven no acompañado elige apelar la decisión de colocación de COE, el enlace de alumnos sin hogar de COE deberá reenviar toda la documentación escrita y documentación relacionada al CDE.

### **Transferencia de Trabajo de Curso y Créditos**

Cuando un alumno sin hogar se transfiere a un distrito/escuela semiautónoma, el distrito/escuela semiautónoma deberá aceptar y otorgar crédito completo para cualquier curso de trabajo que el alumno ha completado de manera satisfactoria mientras asiste a otra escuela pública, una escuela de corte juvenil, o una escuela o agencia no pública, no sectaria y deberá requerir que el alumno vuelva a tomar el curso. (42 U.S.C. Sección 11432[g][1][F]; EC Sección 51225.2)

Si el alumno sin hogar no completó todo el curso, deberá ser otorgado crédito parcial por el trabajo de curso completado y deberá ser requerido de tomar la parte del curso que no completó en su escuela anterior. Sin embargo, el distrito/escuela semiautónoma puede requerir que el alumno vuelva a tomar la parte del curso completada si, en consulta con el propietario de derechos educativos para el alumno, el distrito/escuela semiautónoma descubre que el alumno puede completar de manera razonable los requisitos tiempo para graduarse de la escuela preparatoria. Cuando se le otorga crédito parcial a un alumno sin hogar en cualquier curso particular, deberá ser inscrito en el mismo curso o equivalente, si corresponde, para que pueda continuar y completar todo el curso. (42 U.S.C.



Sección 11432[g][1][F]; *EC* Sección 51225.2)

Los créditos parciales deberán ser otorgados en la base de 0.5 créditos para cada período de siete clases asistidas por materia. Si la escuela está en un horario de bloque, cada período de clases en horario de bloque asistido deberá ser igual a dos períodos de clase regular por materia. Los créditos parciales y calificaciones obtenidas por un alumno se deberán incluir en el certificado de estudios oficial del alumno dentro de dos días de la notificación del distrito/escuela semiautónoma de la transferencia del alumno, según requerido bajo la *EC* Sección 49069.5.

En ningún caso el distrito/escuela semiautónoma deberá prevenir que un alumno sin hogar tome o vuelva a tomar un curso para cumplir los requisitos de elegibilidad para ingreso a la Universidad Estatal de California o la Universidad de California. (EC Section 51225.2)

### **Aplicación de Requisitos de Graduación**

Para obtener un diploma de escuela preparatoria, un alumno sin hogar deberá completar todos los cursos requeridos por EC Sección 51225.3 y cumplir cualquier requisito adicional de graduación prescritas por el Consejo Directivo.

Sin embargo, cuando un alumno sin hogar que ha completado su segundo año de escuela preparatoria se transfiere al distrito/escuela semiautónoma de otro distrito escolar/escuela semiautónoma o se transfiere entre escuelas preparatorias dentro del distrito/escuela semiautónoma, deberá ser exento de todo trabajo de curso adoptado por el distrito/escuela semiautónoma y otros requisitos de graduación establecidos por el distrito/escuela semiautónoma, al menos que el distrito/escuela semiautónoma descubra que el alumno puede completar de manera razonable los requisitos adicionales a tiempo para graduarse de la escuela preparatoria para el final de su cuarto año de escuela preparatoria. Dentro de 30 días naturales de la transferencia del alumno sin hogar, el superintendente o persona designada deberá notificar al alumno, la persona con el derecho de tomar decisiones de educación para él/ella, y el enlace del distrito/escuela semiautónoma para alumnos sin hogar de la disponibilidad de la exención y si el alumno califica o no para ello. Si el superintendente o persona designada omite proporcionar esta notificación, el alumno deberá ser elegible para la exención una vez notificado, incluso si la notificación ocurre después de que el alumno ya no tenga carencia de vivienda. (EC Section 51225.1)

Para determinar si un alumno sin hogar está o no en su tercer o cuarto año de escuela preparatoria, el distrito/escuela semiautónoma deberá usar ya sea la cantidad de créditos que ha obtenido a partir de la fecha de la transferencia o la duración de su inscripción escolar, lo que lo califique para la exención. (EC Section 51225.1)

El superintendente o persona designada deberá notifica a cualquier alumno sin hogar que es otorgado una exención y la persona con el derecho de tomar decisiones de educación para él/ella cómo cualquier requisito que es dispensado afectará la capacidad del alumno para obtener ingreso a un instituto de educación superior y deberá proporcionar información sobre oportunidades disponibles a través de Insitutos de Educación Superior de California. (EC Sección 51225.1)

El distrito/escuela semiautóna no deberá requerir o solicitar que un alumno sin hogar se transfiera de escuela para calificar para una exención y no se deberá solicitar una transferencia únicamente para calificar para una exención por un alumno sin hogar,

la persona con el derecho para tomar decisiones de educación para el alumno, o el enlace del distrito/escuela semiautónoma por parte del alumno. (EC Sección 51225.1)

Si un alumno sin hogar está exentó de requisitos locales de graduación, la exención deberá seguir aplicando después de que el alumno ya no esté sin carencia de vivienda o si se transfiere a otra escuela o distrito escolar/escuela semiautónoma. (*EC Sección 51225.1*)

Si el superintendente o persona designada determina que un alumno sin hogar puede completar de manera razonable los requisitos de graduación del distrito/escuela semiautónoma dentro de su quinto año de escuela preparatoria, deberá: (*EC Sección 51225.1*)

1. Informarle al alumno y, si es menor de 18 años de edad, la persona con el derecho de tomar decisiones de educación para él/ella, de la opción disponible al alumno de permanecer en la escuela por un quinto año para completar los requisitos de graduación del distrito/escuela semiautónoma y cómo afectará su capacidad para obtener ingreso a un instituto de educación superior
2. Proporcionarle información al alumno sin hogar sobre oportunidades de transferencia disponibles a través de los Insitutos de Educación Superior de California
3. Tras el acuerdo con el alumno sin hogar o con la persona con el derecho de tomar decisiones para él/ella si es menor de 18 años de edad, permitirle al alumno quedarse en la escuela por un quinto año para completar los requisitos de graduación del distrito/escuela semiautónoma

### **Elegibilidad para Actividades Extracurriculares**

Un alumno sin hogar que se inscribe en cualquier distrito/escuela semiautónoma deberá ser considerado inmediatamente para cumplir todos los requisitos de residencia para participación en deportes interestolares u otras actividades extracurriculares. (42 U.S.C. Sección 11432[g][1][F]; *EC Sección 48850[a][2]*)

### **Notificación y Quejas**

Información en relación con los derechos de educación de los alumnos sin hogar, según especificado en *EC* secciones 51225.1 y 51225.2, se deberán incluir en la notificación de procedimientos anuales de queja uniforme distribuida a los alumnos, padres/tutores, empleados, y otras partes interesadas de acuerdo al 5 Código de Reglamentos de California Sección 4622. (*EC* secciones 51225.1, 51225.2)

### **Repaso y Modificación de Política**

El superintendente o persona designada de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés) deberá repasar políticas de LEA por lo menos una vez cada tres años y recomendar actualizaciones para asegurar la eliminación de cualquier barrera a

la educación de niños y jóvenes experimentando falta de vivienda, incluyendo joven no acompañado. Cualquier repaso de este tipo deberá abordar la identificación escolar, inscripción, y retención de estos alumnos, incluyendo la eliminación de barreras de educación debido a cuotas o multas pendientes, o ausencias. Al repasar y modificar políticas de LEA, también se dará consideración a asuntos pertenecientes a transportación, vacunas, residencia, certificados de nacimiento, registros escolares y otra documentación, y tutela. Un joven no acompañado es definido como “un niño o joven sin hogar que no está en la custodia física de un padre o tutor” [42 U.S.C. § 11434a(6)]. [42 U.S.C. § 11432(g)(1)(I); 42 U.S.C. § 11432(g)(7)(B); 42 U.S.C. § 11434a(6); Cód. de Educ. de Cal. § 48851.3(b)].

### **Identificación del Alumno**

El superintendente o persona designada de LEA deberá asegurar que cada escuela dentro de LEA identifica a todos los alumnos experimentando falta de vivienda, incluyendo joven no acompañado, inscrito en la escuela. Para asegurar la identificación del alumno, el superintendente o persona designada de LEA anualmente deberá proporcionar y administrar un cuestionario de vivienda a todos los padres/tutores de alumnos y todos los jóvenes no acompañados dentro de la LEA. El cuestionario de vivienda deberá estar basado en mejores prácticas desarrolladas por el Departamento de Educación de California (CDE) e incluir una explicación de los derechos y protecciones que los niños y jóvenes experimentando falta de vivienda, incluyendo jóvenes no acompañados, tienen (Código de Educ. de Cal. § 48851).

Si el idioma principal del padre/tutor de un alumno o un joven no acompañado no es inglés, la LEA deberá hacer el cuestionario de vivienda disponible en el idioma principal del padre, tutor, o joven no acompañado o deberá proporcionar una traducción apropiada del cuestionario de vivienda tras solicitud por el padre, tutor, o joven acompañado (Código de Educ. de Cal. § 48851).

El superintendente o persona designada deberá recopilar cuestionarios de vivienda completados e informar anualmente al CDE la cantidad de niños y jóvenes experimentando falta de vivienda, incluyendo joven no acompañado, inscrito en la LEA según identificado usando el cuestionario de vivienda (Código de Educ. de Cal. § 48851).

### **Publicación de Información**

El superintendente o persona designada de LEA deberá asegurar que la información de contacto del enlace de LEA y otra información sobre falta de vivienda (incluyendo, pero no limitado a, información en relación a los derechos y recursos educativos disponibles a personas experimentando falta de vivienda) están publicados en el sitio web de la LEA. (Código de Educ. de Cal. § 48852.6).

## Privacidad del Alumno

El superintendente o persona designada de la LEA deberá asegurar que la información sobre la situación de vivienda de un alumno experimentando falta de vivienda es tratado como un registro de educación estudiantil, y no se deberá considerar información del directorio bajo la Ley sobre los Derechos de la Familia en Materia de Educación y Privacidad (FERPA, por sus siglas en inglés) [42 U.S.C. § 11432(g)(3)(G)].

## Formación Profesional y Ayuda Técnica

El superintendente o persona designada de la LEA deberá asegurar que el enlace de LEA y otro personal apropiado de LEA participa en capacitación de educación sin hogar y otras actividades de ayuda técnica según consideradas apropiadas por la Oficina de CDE del Coordinador Estatal para Educación Sin Hogar por lo menos anualmente. Tal formación profesional y ayuda técnica deberá incluir, pero no limitado a, mejorar la identificación de en riesgo de o experimentando falta de vivienda, reconocer señales que un alumno está en riesgo o experimentando falta de vivienda entendiendo términos relacionados a las definiciones de falta de vivienda usada por los Departamentos de Educación y Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (U.S., por sus siglas en inglés), entendiendo las políticas del programa de educación sin hogar de la LEA, y entendiendo y cumpliendo las necesidades específicas de niños y jóvenes experimentando falta de vivienda [42 U.S.C. § 11432(d)(5); 42 U.S.C. § 11432(f)(6); 42 U.S.C. § 11432(g)(1)(J)(iv); 42 U.S.C. § 11432(g)(6)(A)(ix); Código de Educ. de Cal. § 48851.3(c); Código de Educ. de Cal. § 48852.5].